

Protokoll

über die 18. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung der Stadtvertretung am 21.03.2011

Beginn: 17:00 Uhr

Ende: 21:27 Uhr

Ort: Rathaus (Demmlersaal), Am Markt 14, 19055 Schwerin

Pause: 19:30 Uhr bis 20:00 Uhr

Anwesenheit

Vorsitzender

Nolte, Stephan CDU/FDP-Fraktion

1. Stellvertreter des Vorsitzenden

Janew, Marleen Fraktion DIE LINKE

2. Stellvertreter des Vorsitzenden

Haker, Gerlinde SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion

ordentliche Mitglieder

Bank, Sabine Dr.	Fraktion Unabhängige Bürger
Block, Wolfgang	Fraktion DIE LINKE
Böttger, Gerd	Fraktion DIE LINKE
Brauer, Hagen Dr.	CDU/FDP-Fraktion
Conrades, Rudolf	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Ehlers, Sebastian	CDU/FDP-Fraktion
Fischer, Frank	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Foerster, Henning	Fraktion DIE LINKE
Frank, Martin	Fraktion DIE LINKE
Gajek, Silke	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Güll, Gerd	CDU/FDP-Fraktion
Harder, André	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Heine, Sebastian	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Herweg, Susanne	CDU/FDP-Fraktion
Hoppe, Eberhard	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Horn, Silvio	Fraktion Unabhängige Bürger
Jähnig, Claus Jürgen	Fraktion Unabhängige Bürger
Janker, Anja	Fraktion DIE LINKE
Klemkow, Gret-Doris	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Klinger, Sven	CDU/FDP-Fraktion
Lederer, Walter	Fraktion DIE LINKE

Lemke, Klaus	CDU/FDP-Fraktion
Menzlin, Thoralf	Fraktion DIE LINKE
Meslien, Daniel	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Nagel, Cornelia	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Ötinger, Stev	CDU/FDP-Fraktion
Renner, Monika	CDU/FDP-Fraktion
Riedel, Georg-Christian	CDU/FDP-Fraktion
Rode, Olga	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Rudolf, Gert	CDU/FDP-Fraktion
Schmitz, Michael	CDU/FDP-Fraktion
Sembritzki, Erika	Fraktion DIE LINKE
Steinmüller, Rolf	Fraktion Unabhängige Bürger
Strähnz, Michael	Fraktion DIE LINKE
Strauß, Manfred	fraktionslos
Tanneberger, Gerd-Ulrich	CDU/FDP-Fraktion
Voss, Renate	SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
Walther, André	Fraktion DIE LINKE
Wulf, Bernd	fraktionslos

Verwaltung

Bartsch, Ulrich
Dankert, Matthias
Friedersdorff, Wolfram Dr.
Geniffke, Jutta
Gramkow, Angelika
Hoffmann, Kathrin
Jäger, Stefan
Joachim, Martina
Rath, Torsten
Scheidung, Anja
Schmidt, Doris
Schmitt, Hans-Ulrich
Simon, Simone

Leitung: Stephan Nolte

Schriftführer: Frank Czerwonka

Festgestellte Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

2. Bürgerfragestunde

3. Mitteilungen des Stadtpräsidenten

4. Mitteilungen der Oberbürgermeisterin
5. Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 17. Sitzung der Stadtvertretung am 21.02.2011
6. Personelle Veränderungen
7. Online-Anmeldesystem für Kinderbetreuungsplätze
Vorlage: 00710/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag CDU/FDP-Fraktion
(wiederkehrender Antrag aus der 16. StV vom 24.01.2011; TOP 14)
8. Verfahren zur Vergabe von Schul- und Hortplätzen im Stadtgebiet sowie bedarfsgerechte Versorgung mit Hortplätzen in der Innenstadt
Vorlage: 00715/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Fraktion Unabhängige Bürger
(wiederkehrender Antrag aus der 16. StV vom 24.01.2011; TOP 15)
9. Errichtung eines Aktiv- und Bewegungsplatzes (Arbeitstitel) für alle Generationen in Lankow
Vorlage: 00702/2010
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Ortsbeirat Lankow
(wiederkehrender Antrag aus der 16. StV vom 24.01.2011; TOP 17)
10. Kostenloses Parken für Elektrofahrzeuge
Vorlage: 00711/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag CDU/FDP-Fraktion
(wiederkehrender Antrag aus der 16. StV vom 24.01.2011; TOP 22)
11. Unterstützung Kinderschutzbund
Vorlage: 00739/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag CDU/FDP-Fraktion, Fraktion Unabhängige Bürger, Stadtvertreter Herr Manfred Strauß
(wiederkehrender Antrag aus der 17. StV vom 21.02.2011; TOP 14)
12. Umsetzung des Beschlusses der STV DS 00612/2010 Grundlagen für weitere Planungen zum Schwimmhallenneubau
Vorlage: 00721/2011
II / Amt für Jugend, Schule und Sport

13. Bürgerentscheid zu "Tempo 30"
Vorlage: 00768/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Fraktion DIE LINKE
14. 2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Benutzung von
Tageseinrichtungen und Tagespflegestellen für Kinder in der
Landeshauptstadt Schwerin und Verteilung der Landesmittel in der
Kindertagesförderung
Vorlage: 00763/2011
II / Amt für Jugend, Schule und Sport
15. Bündelung der Kräfte im Bereich der Bildung
Vorlage: 00765/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
16. Vergabe von Nutzungszeiten für Sportstätten
Vorlage: 00773/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Fraktion Unabhängige Bürger
17. Einbeziehung eines Abschnittes der Seehofer Straße und der Wickendorfer
Straße in die verkehrsberuhigte Zone
Vorlage: 00764/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Ortsbeirat Wickendorf
18. Familienpass der Landeshauptstadt Schwerin
Vorlage: 00656/2010
I / Büro Oberbürgermeisterin
19. Bebauungsplan Nr. 09.91.01 / 1 "Hafen-Speicher" - Erste Änderung
- Satzungsbeschluss über die Bebauungsplanänderung gemäß § 10
BauGB
Vorlage: 00697/2010
III / Amt für Stadtentwicklung
20. Wohnumfeldgestaltung Schwerin - Neu Zippendorf, Grünverbindung vom
Berliner Platz zur Plater Straße
Vorlage: 00727/2011
III / Amt für Stadtentwicklung
21. Wohnumfeldgestaltung Schwerin - Neu Zippendorf - Grün für Neu
Zippendorf
Vorlage: 00725/2011
III / Amt für Stadtentwicklung

22. Bildungs- und Teilhabepaket in unmittelbare kommunale Verantwortung
Vorlage: 00766/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion
23. Mobilitätsplattform Wheelmap unterstützen
Vorlage: 00770/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Fraktion DIE LINKE
24. Sportpark Lankow
Vorlage: 00775/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Stadtvertreter Herr Manfred Strauß
25. Verpflegung der Kindertagesstätten öffentlich ausschreiben
Vorlage: 00767/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag SPD-BÜNDNIS90/DIE GRÜNEN-Fraktion
26. Sanierung der Apothekerstraße unter Einsatz von Städtebauförderungsmitteln
Vorlage: 00685/2010
III / Amt für Verkehrsmanagement
27. Mittelfristige Finanzplanung der Landeshauptstadt Schwerin für die Jahre 2010 bis 2014
Vorlage: 00755/2011
II / Amt für Finanzen
28. Beteiligung am Wettbewerb "Kommunaler Klimaschutz 2011"
Vorlage: 00769/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Fraktion DIE LINKE
29. Entgelteinführung für Leistungen des Schweriner Krematoriums
Vorlage: 00724/2011
SDS Eigenbetrieb Stadtwirtschaftliche Dienstleistungen Schwerin
30. Festsetzung der Aufnahmekapazität der Grundschulen in städtischer Trägerschaft
Vorlage: 00543/2010
II / Amt für Jugend, Schule und Sport
31. Berichtsanträge

- 31.1. Zustand Straßenbeleuchtung
Vorlage: 00772/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Fraktion Unabhängige Bürger
- 31.2. Sponsoring städtische Betriebe
Vorlage: 00774/2011
Fraktionen/Stadtvertreter/Ortsbeiräte
Antrag Stadtvertreter Herr Manfred Strauß
- 32. Akteneinsichten

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Bemerkungen:

1.
Die Stadtvertretung und die Gäste gedenken zu Beginn der Sitzung mit einer Schweigeminute der Opfer des Erdbebens und des Tsunamis in Japan.
2.
Der Stadtpräsident eröffnet die 18. Sitzung der Stadtvertretung, begrüßt die anwesenden Mitglieder der Stadtvertretung, der Verwaltung und die Gäste und stellt die form- und fristgerechte Ladung zur Sitzung der Stadtvertretung sowie die Beschlussfähigkeit fest.
3.
Der Stadtpräsident informiert die Stadtvertretung, dass von „TV-Schwerin“ die Zulassung von Kameraaufnahmen beantragt worden ist. Der Stadtpräsident weist auf das Verfahren hin. Auf Anfrage des Stadtpräsidenten wird von keinem Mitglied der Stadtvertretung Widerspruch gegen die Aufnahmen erhoben.
4.
Der Stadtvertretung liegt folgender Dringlichkeitsantrag zur Aufnahme in die Tagesordnung vor:

Dringlichkeitsantrag D1

Einreicher: SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion, Fraktion DIE LINKE
„Keine weiteren Transporte von radioaktiven Abfällen durch Schwerin - ‚Anti-CASTOR-Symbole‘ auch im Stadthaus anbringen.“

Die Aufnahme des Dringlichkeitsantrages in die Tagesordnung wird durch die Stadtvertretung bei 20 Dafür-, 13 Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung abgelehnt. Die hierfür gesetzlich erforderliche Mehrheit (§ 29 Abs. 4 KV M-V) von mindestens 23 Dafürstimmen wurde nicht erreicht.

5.
Folgende Anträge werden von den Antragstellern für die heutige Sitzung von der Tagesordnung zurückgezogen:
 - a)
Tagesordnungspunkt 08 DS 00715/2011 Antrag Fraktion Unabhängige Bürger
„Verfahren zur Vergabe von Schul- und Hortplätzen im Stadtgebiet sowie bedarfsgerechte Versorgung mit Hortplätzen in der Innenstadt“
 - b)
Tagesordnungspunkt 10 DS 00711/2011 CDU/FDP-Fraktion
„Kostenloses Parken für Elektrofahrzeuge“

6.

Der Antrag zum Tagesordnungspunkt 23 DS 00715/2011 Antrag Fraktion DIE LINKE „Mobilitätsplattform Wheelmap unterstützen“ wird von der Antrag stellenden Fraktion zurückgezogen.

7.

Der Stadtpräsident informiert, dass die gestellte Anfrage aus der 16. Sitzung der Stadtvertretung am 24.01.2011 der Fraktion DIE LINKE „Unfallschwerpunkte im Stadtgebiet im Jahr 2010“ in der nächsten Sitzung der Stadtvertretung am 11.04.2011 beantwortet wird. Die hierfür erforderliche Unfallstatistik der Polizei ist angekündigt und wird zur Auswertung in den nächsten Tagen zur Verfügung stehen. Ebenfalls erfolgt die Beantwortung der Anfrage der SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion zur „Absenkung der Vergnügungssteuer“ in der nächsten Sitzung am 11.04.2011.

8.

Die Stadtvertretung bestätigt die vorstehende Tagesordnung **einstimmig**.

9.

Vor Eintritt in den Tagesordnungspunkt 06 „Personelle Veränderungen“ zeigen die Fraktionen beim Stadtpräsidenten Beratungsbedarf an. Der Stadtpräsident unterbricht die Sitzung der Stadtvertretung von 17.38 Uhr bis 18.06 Uhr.

zu 2 Bürgerfragestunde

Bemerkungen:

Es liegt folgende Anfrage zur Bürgerfragestunde vor:

F1 Einreicher: Klaus Neudek
 - Fragenkatalog

Der Fragesteller ist zur Sitzung nicht anwesend.

Die Beantwortung der Anfrage von Herrn Klaus Neudek erfolgt durch die Oberbürgermeisterin schriftlich und wird in die Informationssysteme eingestellt.

zu 3 Mitteilungen des Stadtpräsidenten

Bemerkungen:

1.

Der Stadtpräsident informiert über die im nicht öffentlichen Teil der Sitzung der Stadtvertretung am 21.02.2011 gefassten Beschlüsse:

zu TOP 34, DS 00662/2010

1. Verkauf des bebauten insg. 776 m² großen Grundstückes Friedrichstr. 22/Schulstr. 2-4, Flurstücke 59 und 62 der Flur 36, Gemarkung Schwerin
2. Sanierung der unter Denkmalschutz stehenden Bebauung mit Städtebauförderungsmitteln

zu TOP 35, DS 00731/2011

Klageverfahren Bundesrepublik Deutschland ./.. Landeshauptstadt Schwerin
wegen der ehemaligen Domänen Groß Medewege und Klein Medewege

2.

Weiterhin informiert der Stadtpräsident, dass das Präsidium sich in seiner Sitzung am 10.03.2011 in Auswertung der letzten Sitzung der Stadtvertretung mit einer Geschäftsordnungsanfrage beschäftigt hat. § 10 Abs. 6 der Geschäftsordnung der Stadtvertretung regelt, dass kein Mitglied der Stadtvertretung zum selben Beratungsgegenstand mehr als zweimal sprechen und die Redezeit dabei 5 Minuten nicht überschreiten darf.

Nicht geregelt ist, wie oft und wie lange die Vorsitzenden der Ortsbeiräte sowie des Behinderten- bzw. des Seniorenbeirates sprechen dürfen, sofern ihre Angelegenheit betroffen sind.

Das Präsidium hat sich darauf verständigt, bis zu einer Änderung der Geschäftsordnung für den genannten Personenkreis die Regelung des § 10 Abs. 2 und 6 der Geschäftsordnung der Stadtvertretung analog anzuwenden. Damit ist der Gleichbehandlungsgrundsatz sichergestellt.

3.

Des Weiteren informiert der Stadtpräsident die Stadtvertretung über seine Aktivitäten seit der letzten Sitzung:

- 22.02.2011 Gründungsveranstaltung des Aktionsbündnisses für ein friedliches und weltoffenes Schwerin (Unterzeichnung durch den Stadtpräsidenten)
- 04.03.2011 Frau Haker (Teilnahme stellvertretend für den Stadtpräsidenten) – Vorstellung des Schweriner Gartensommers
- 04.03.2011 Frau Haker (Teilnahme stellvertretend für den Stadtpräsidenten) – Eröffnung Kindertagesstätte Kirschblüte in der Wossidlostraße
- 04.03.2011 Frau Haker (Teilnahme stellvertretend für den Stadtpräsidenten) – Regionale Jugendmeisterschaft in den gastgewerblichen Berufen
- 11.03.2011 Grußwort an die Teilnehmer der Veranstaltung „20 Jahre Sozialpsychiatrie in Schwerin“
- 13.03.2011 Benefiz-Veranstaltung für Menschen in Armut im Schloss Dreilützow
- 18.03.2011 Grußwort an die Veranstalter und Gäste zur Bau(en) Energie-Ausstellung im Norden & Garten in der Sport- und Kongresshalle

zu 4 Mitteilungen der Oberbürgermeisterin

Bemerkungen:

Die Mitteilungen der Oberbürgermeisterin sind den Mitgliedern der Stadtvertretung zur Sitzung schriftlich übersandt worden.

Das Mitglied der Stadtvertretung Herr Georg Christian Riedel nimmt Bezug auf die Ausführungen in den schriftlichen Mitteilungen zum Beschluss der Stadtvertretung zu DS 00738/2011 „Radweg nach Consrade“ (Seite 12). Zum Antrag wurden nicht die Bewirtschaftungskosten nach Fertigstellung des Radweges durch den Wald aufgeführt. Er bittet dahingehend um eine Information.

Die Oberbürgermeisterin sichert eine Information erst dann zu, wenn die Verwaltung eine umfassende Darstellung der Bewirtschaftungskosten tätigen kann. Ansonsten gilt die Abarbeitung des Beschlusses als erledigt.

Das Mitglied der Stadtvertretung Herr Silvio Horn nimmt Bezug auf seine Anfrage „Hunde im Stadtgebiet der Landeshauptstadt Schwerin“ und fragt nach, ob gezielt im gesamten Stadtgebiet die Hundesteuerpflicht geprüft wurde oder ob Zufallsüberprüfungen erfolgt sind. Wurde dazu ein Unternehmen beauftragt?

Die Oberbürgermeisterin sichert eine schriftliche Beantwortung zu.

zu 5 Bestätigung der Sitzungsniederschrift der 17. Sitzung der Stadtvertretung am 21.02.2011

Beschluss:

Die Sitzungsniederschrift der 17. Sitzung der Stadtvertretung vom 21.02.2011 wird bestätigt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

zu 6 Personelle Veränderungen

Beschluss:

1. Antrag Fraktion Unabhängige Bürger

Hauptausschuss

Die Stadtvertretung beruft Herrn Silvio Horn und Herrn Manfred Strauß als ordentliche Mitglieder aus dem Hauptausschuss ab.

Die Stadtvertretung beruft Frau Dr. Sabine Bank und Herrn Rolf Steinmüller als stellvertretende Mitglieder aus dem Hauptausschuss ab.

2. Antrag Zählgemeinschaft Fraktion Unabhängige Bürger/Stadtvertreter Herr Manfred Strauß

Hauptausschuss

Die Stadtvertretung wählt Herrn Silvio Horn und Herrn Manfred Strauß als ordentliche Mitglieder in den Hauptausschuss.

Die Stadtvertretung wählt Frau Dr. Sabine Bank, Herrn Rolf Steinmüller, Herrn Dr. Dietrich Thierfelder und Herrn Claus Jürgen Jähnig als stellvertretende Mitglieder in den Hauptausschuss.

3. Antrag Fraktion DIE LINKE

Ortsbeirat Weststadt

Die Stadtvertretung beruft Herrn Klaus Musse als ordentliches Mitglied aus dem Ortsbeirat Weststadt ab.

Die Stadtvertretung wählt Herrn Peter Brill als ordentliches Mitglied in den Ortsbeirat Weststadt.

4. Antrag SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN, Fraktion DIE LINKE

Benennung Vorsitzende und stellvertretende Vorsitzende Kuratorium „Schweriner Bürgerstiftung“

Die Stadtvertretung benennt Frau Karin Gustmann als Vorsitzende und Frau Karla Pelzer als stellvertretende Vorsitzende des Kuratoriums „Schweriner Bürgerstiftung“.

5. Antrag SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion

Ortsbeirat Neu Zippendorf

Die Stadtvertretung beruft Herrn Christian Fehlandt als stellvertretendes Mitglied aus dem Ortsbeirat Neu Zippendorf ab.

Ortsbeirat Großer Dreesch

Die Stadtvertretung wählt Herrn Christian Fehlandt als stellvertretendes Mitglied in den Ortsbeirat Großer Dreesch.

Abstimmungsergebnis:

zu Punkt 1) mehrheitlich bei acht Gegenstimmen beschlossen

zu Punkt 2) bei 20 Dafür-, 14 Gegenstimmen und sieben Stimmenthaltungen beschlossen

zu Punkt 3 und 5) en bloc einstimmig bei zwei Stimmenthaltungen beschlossen

zu Punkt 4) bei 23 Dafür-, 14 Gegenstimmen und vier Stimmenthaltungen beschlossen

zu 7

Online-Anmeldesystem für Kinderbetreuungsplätze

Vorlage: 00710/2011

Bemerkungen:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende geänderte Beschlussfassung:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, ein zentrales Online-Anmeldesystem für Kinderbetreuungsplätze zu prüfen. Im ersten Schritt soll auf Schwerin.de eine Übersicht über freie Platzkapazitäten in den Kindertageseinrichtungen der Stadt Schwerin geschaffen werden.

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, ein zentrales Online-Anmeldesystem für Kinderbetreuungsplätze zu prüfen. Im ersten Schritt soll auf Schwerin.de eine Übersicht über freie Platzkapazitäten in den Kindertageseinrichtungen der Stadt Schwerin geschaffen werden.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

- zu 8 Verfahren zur Vergabe von Schul- und Hortplätzen im Stadtgebiet sowie bedarfsgerechte Versorgung mit Hortplätzen in der Innenstadt**
Vorlage: 00715/2011

Bemerkungen:

Die Antrag stellende Fraktion zieht ihren Antrag für die heutige Sitzung zurück.

- zu 9 Errichtung eines Aktiv- und Bewegungsplatzes (Arbeitstitel) für alle Generationen in Lankow**
Vorlage: 00702/2010

Bemerkungen:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende geänderte Beschlussfassung:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, die Errichtung eines Aktiv- und Bewegungsplatzes für alle Generationen, insbesondere für Senioren, im Generationenpark in Lankow oder einem anderen geeigneten Standort, der für die Bevölkerung gut erreichbar ist, zu prüfen mit dem Ziel, die Fertigstellung zum Stadtteiljubiläum im Juni 2012 zu ermöglichen. In die Prüfung sind Möglichkeiten der Finanzierung durch Sponsoren und Betreiber des Aktiv- und Bewegungsplatzes einzubeziehen.

Das Prüfergebnis ist der Stadtvertretung zeitnah vorzulegen.

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, die Errichtung eines Aktiv- und Bewegungsplatzes für alle Generationen, insbesondere für Senioren, im Generationenpark in Lankow oder einem anderen geeigneten Standort, der für die Bevölkerung gut erreichbar ist, zu prüfen mit dem Ziel, die Fertigstellung zum Stadtteiljubiläum im Juni 2012 zu ermöglichen. In die Prüfung sind Möglichkeiten der Finanzierung durch Sponsoren und Betreiber des Aktiv- und Bewegungsplatzes einzubeziehen.

Das Prüfergebnis ist der Stadtvertretung zeitnah vorzulegen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

- zu 10 Kostenloses Parken für Elektrofahrzeuge**
Vorlage: 00711/2011

Bemerkungen:

Die Antrag stellende Fraktion zieht ihren Antrag für die heutige Sitzung zurück.

**zu 11 Unterstützung Kinderschutzbund
Vorlage: 00739/2011**

Bemerkungen:

Das Mitglied der Stadtvertretung Herr Wolfgang Block zeigt dem Stadtpräsidenten, Herrn Stephan Nolte, bei Aufruf des Tagesordnungspunktes Ausschlussgründe nach § 24 KV M-V an und verlässt den Sitzungssaal bzw. begibt sich in den für die Zuhörer bestimmten Teil des Sitzungsraumes.

Beschlussvorschlag:

Die Stadtvertretung unterstützt die wichtige und unerlässliche Arbeit des Deutschen Kinderschutzbund e.V., Kreisverband Schwerin.
Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, dem Kinderschutzbund bei der Sicherstellung der Finanzierung seiner Projekte, insbesondere dem pädagogischen Mittagstisch, zu helfen. Dabei möge sie sowohl eine beratende Tätigkeit durch die Fachverwaltung initiieren als auch bei der Akquise von Fördermitteln, beispielsweise beim Land Mecklenburg-Vorpommern, bei der Bundesregierung und bei den Institutionen der Europäischen Union, unterstützend und vermittelnd wirken. Der Stadtvertretung ist zu den Vermittlungs- und Unterstützungsergebnissen erstmals zur Juni-Sitzung und danach halbjährlich zu berichten.

Beschluss:

Die Stadtvertretung lehnt den Antrag ab.

Abstimmungsergebnis:

bei 19 Dafür-, 20 Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung abgelehnt

**zu 12 Umsetzung des Beschlusses der STV DS 00612/2010 Grundlagen für
weitere Planungen zum Schwimmhallenneubau
Vorlage: 00721/2011**

Bemerkungen:

1. Ergänzungsantrag Fraktion Unabhängige Bürger

neuer Punkt 4:

„Im Zuge der Planungen möge die Verlagerung des Neubaus auf die Freifläche in Richtung Crivitzer Chaussee geprüft werden“

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei sechs Dafürstimmen und vier
Stimmenthaltungen abgelehnt

2. Ergänzungsantrag Stadtvertreterin Frau Marleen Janew

neuer Punkt 3:

„Wenn sich im Zuge der Ausschreibung finanzielle Spielräume ergeben, sollte

beim Neubau der Schwimmhalle ein Saunabau berücksichtigt werden. Die Stadtvertretung ist gegebenenfalls zu unterrichten. (Punkt 3 wird zu Punkt 4)“

Abstimmungsergebnis:

bei 14 Dafür-, 23 Gegenstimmen und drei Stimmenthaltungen abgelehnt

3.

Die Oberbürgermeisterin informiert über die Verhandlungen mit dem Innenminister des Landes Mecklenburg-Vorpommern zu den Fördermöglichkeiten der Finanzierung der Schwimmhalle und weist auf einen Dissens zwischen ihr und dem Innenminister hin. Um die Sonderbedarfszuweisung in Höhe von 2,5 Mio € vom Innenministerium zu ermöglichen schlägt sie der Stadtvertretung vor, den Gründungsbeschluss der „Errichtung einer Schweriner Bürgerstiftung“ mit einem Stammkapital von 1 Mio € auf 500.000 € zu korrigieren.

Beschluss:

1. Die Stadtvertretung beschließt den Neubau eines Schwimmbades mit einer Wasserfläche von 660 qm – ohne Sauna - entsprechend der in der Begründung näher beschriebenen Variante 2 a.
2. Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, das VOF-Verfahren zur Vergabe freiberuflicher Leistungen für die Planung einzuleiten.
3. Eine weitere Befassung der Stadtvertretung ist erforderlich, wenn es sich zeigt, dass die Investitionssumme von 9,250 Mio. € - inkl. Abriss der Schwimmhalle Lankow – nicht eingehalten werden kann.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei vier Gegenstimmen und zwei Stimmenthaltungen beschlossen

zu 13

Bürgerentscheid zu "Tempo 30"
Vorlage: 00768/2011

Bemerkungen.

1.

Die Antrag stellende Fraktion DIE LINKE ersetzt ihren Antrag wie folgt:

„Die Oberbürgermeisterin wird aufgefordert:

1. Im Zusammenhang mit der Landtagswahl am 4. September 2011 wird eine Bürgerbefragung zur Einführung von Tempo 30 auf dem gesamten inneren Ring und der Robert-Beltz-Straße durchgeführt.
2. Das Ergebnis der Bürgerbefragung ist der Stadtvertretung zur Kenntnis zu geben, anschließend ist eine Beschlussfassung zum Thema Tempo 30 anzustreben.“

2.

Ersetzungsantrag Stadtvertreter Herr Michael Schmitz, Herr Stev Ötinger, Herr Gerd Güll

Die Stadtvertretung möge anstelle des eingebrachten Antrages beschließen:

„Die Oberbürgermeisterin wird gebeten, die Meinungen der Bürger Schwerins zur „Einrichtung einer Tempo-30-Zone im gesamten mittleren Ring und in der Robert-

Beltz-Straße' mittels eines auf der Startseite unter www.schwerin.de verlinkten Online-Fragenkatalogs für die Dauer von einem Monat einzuholen. Die zu stellenden Fragen sollen sich auf möglichst alle bei einer Entscheidung über die Errichtung einer Tempo-30-Zone zu berücksichtigenden Gesichtspunkte (z. B. Lärmbeeinträchtigung, Verkehrsfluss, Verkehrssicherheit, Bezug auf unterschiedliche Straßenabschnitte etc.) beziehen und mit Ja/Nein/Keine Meinung zu beantworten sein. Zusätzlich ist die Möglichkeit für die Abgabe einer sonstigen Bemerkung einzuräumen. Während der Freischaltung der Umfrage sind keine Ergebnisse zu veröffentlichen. Bei der Umfrage ist technisch sicherzustellen, dass lediglich Schweriner Bürger ihre Meinung abgeben können und keine Mehrfachvoten erfolgen. Der Datenschutz ist zu gewährleisten.

Abstimmungsergebnis:

bei 16 Dafür-, 25 Gegenstimmen abgelehnt

3.

Im Zuge der Aussprache zum Tagesordnungspunkt erklärt der Beigeordnete Herr Dr. Wolfram Friedersdorff, dass sich bei Durchführung der Bürgerbefragung die Verwaltung an das Votum gebunden fühlt.

Beschlussvorschlag:

Die Oberbürgermeisterin wird aufgefordert:

1. Im Zusammenhang mit der Landtagswahl am 4. September 2011 wird eine Bürgerbefragung zur Einführung von Tempo 30 auf dem gesamten inneren Ring und der Robert-Beltz-Straße durchgeführt.
2. Das Ergebnis der Bürgerbefragung ist der Stadtvertretung zur Kenntnis zu geben, anschließend ist eine Beschlussfassung zum Thema Tempo 30 anzustreben.

Beschluss:

Die Stadtvertretung lehnt den Antrag ab.

Abstimmungsergebnis:

bei 15 Dafür-, 26 Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung abgelehnt

zu 14

**2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Benutzung von Tageseinrichtungen und Tagespflegestellen für Kinder in der Landeshauptstadt Schwerin und Verteilung der Landesmittel in der Kindertagesförderung
Vorlage: 00763/2011**

Bemerkungen:

Der Hauptausschuss empfiehlt der Stadtvertretung folgende geänderte Beschlussfassung:

Die Stadtvertretung beschließt:

1. die 2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Benutzung von Tageseinrichtungen und Tagespflegestellen für Kinder in der Landeshauptstadt Schwerin vom 24. Januar 2005 in der Fassung des

vorgelegten Entwurfes gemäß Anlage 1

2. die Verteilung der allgemeinen Landesmittel in der Kindertagesförderung mit Wirkung vom 01. April 2011 in der Fassung des vorgelegten Entwurfes gemäß Anlage 2.

Folgende Änderungen werden in der Anlage 3 vorgenommen:

- im § 9 Abs. 3 wird nach Satz 4 der Satz eingefügt "Das Wunsch- und Wahlrecht der Eltern bleibt davon unberührt."
- im § 9 Abs. 3 werden im letzten Satz die Worte „für längstens 12 Monate“ gestrichen.

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt:

1. die 2. Satzung zur Änderung der Satzung über die Benutzung von Tageseinrichtungen und Tagespflegestellen für Kinder in der Landeshauptstadt Schwerin vom 24. Januar 2005 in der Fassung des vorgelegten Entwurfes gemäß Anlage 1
2. die Verteilung der allgemeinen Landesmittel in der Kindertagesförderung mit Wirkung vom 01. April 2011 in der Fassung des vorgelegten Entwurfes gemäß Anlage 2.

Folgende Änderungen werden in der Anlage 3 vorgenommen:

- a. im § 9 Abs. 3 wird nach Satz 4 wird der Satz eingefügt "Das Wunsch- und Wahlrecht der Eltern bleibt davon unberührt."
- b. im § 9 Abs. 3 werden im letzten Satz die Worte „für längstens 12 Monate“ gestrichen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei zwei Stimmenthaltungen beschlossen

zu 15 Bündelung der Kräfte im Bereich der Bildung
Vorlage: 00765/2011

Bemerkungen:

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag der Oberbürgermeisterin, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die SPD-BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN-Fraktion beantragt die Überweisung.

Beschluss:

Der Antrag wird in den Hauptausschuss verwiesen.

zu 16 Vergabe von Nutzungszeiten für Sportstätten
Vorlage: 00773/2011

Bemerkungen:

Die Oberbürgermeisterin bittet die Antragstellerin, die Realisierung der Umsetzung des Antrages bis zum 31.12.2012 vorzunehmen. Die Antragstellerin erklärt, dass der Antrag dies zulässt.

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, die Vergabe von Nutzungszeiten für Sportstätten (Hallen, Sportplätze) durch ein geeignetes IT-Verfahren zu unterstützen. Die Hallen- und Platzbelegungen sind öffentlich zu machen (Internet), so dass u.a. interessierte Bürger erkennen können, welche Sportangebote der Vereine zu welchen Zeiten an welchem Ort bestehen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei drei Stimmenthaltungen beschlossen

zu 17 Einbeziehung eines Abschnittes der Seehofer Straße und der Wickendorfer Straße in die verkehrsberuhigte Zone
Vorlage: 00764/2011

Bemerkungen:

Die Antragstellerin ändert den ersten Satz in der Begründung und ersetzt die „Wickendorfer Straße“ durch „Carlishöhe“.

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt zu prüfen, ob die Straßen innerhalb des Ortsteiles Wickendorf, begrenzt durch die Ortsteilschilder, in die verkehrsberuhigte Zone des Paulsdammer Weges einbezogen werden können.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei zwei Stimmenthaltungen beschlossen

zu 18 Familienpass der Landeshauptstadt Schwerin
Vorlage: 00656/2010

Bemerkungen:

1. Ersetzungsantrag CDU/FDP-Fraktion

„Die Stadtvertretung nimmt die Auswertung zum Familienpass der Landeshauptstadt Schwerin zur Kenntnis und beschließt:

1. Der Familienpass für die Landeshauptstadt Schwerin wird mit überarbeiteten Angeboten, in grafisch attraktiverer Form und ergänzt um Angebote der freien Wirtschaft weiterhin jährlich angeboten.

2. Die Oberbürgermeisterin wird aufgefordert, weitere familienfreundliche Angebote in den Institutionen und Unternehmen der Landeshauptstadt Schwerin zu entwickeln.
3. Die familienfreundlichen Angebote der Landeshauptstadt Schwerin sind benutzerfreundlich im Internet zu präsentieren.
4. Die Oberbürgermeisterin setzt sich dafür ein, dass der Familienpass verstärkt, beispielsweise im Bürgerbüro und in anderen städtischen Einrichtungen, beworben wird.“

2.

Auf Empfehlung des Hauptausschusses stellt der Stadtpräsident den Ersetzungsantrag der CDU/FDP-Fraktion zur Abstimmung.

Beschluss:

Die Stadtvertretung nimmt die Auswertung zum Familienpass der Landeshauptstadt Schwerin zur Kenntnis und beschließt:

1. Der Familienpass für die Landeshauptstadt Schwerin wird mit überarbeiteten Angeboten, in grafisch attraktiverer Form und ergänzt um Angebote der freien Wirtschaft weiterhin jährlich angeboten.
2. Die Oberbürgermeisterin wird aufgefordert, weitere familienfreundliche Angebote in den Institutionen und Unternehmen der Landeshauptstadt Schwerin zu entwickeln.
3. Die familienfreundlichen Angebote der Landeshauptstadt Schwerin sind benutzerfreundlich im Internet zu präsentieren.
4. Die Oberbürgermeisterin setzt sich dafür ein, dass der Familienpass verstärkt, beispielsweise im Bürgerbüro und in anderen städtischen Einrichtungen, beworben wird.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei einer Gegenstimme und acht Stimmenthaltungen beschlossen

zu 19

**Bebauungsplan Nr. 09.91.01 / 1 "Hafen-Speicher" - Erste Änderung
- Satzungsbeschluss über die Bebauungsplanänderung gemäß § 10 BauGB
Vorlage: 00697/2010**

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt die Erste Änderung des Bebauungsplans Nr. 09.91.01 / 1 „Hafen - Speicher“, bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und einem Textteil (Teil B), gemäß § 10 (1) BauGB als Satzung. Die Begründung zur Bebauungsplanänderung wird gebilligt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

- zu 20 **Wohnumfeldgestaltung Schwerin - Neu Zippendorf, Grünverbindung vom Berliner Platz zur Plater Straße**
Vorlage: 00727/2011

Beschluss:

Dem Einsatz von Fördermitteln für die Neugestaltung der Grünverbindung vom Berliner Platz zur Plater Straße in Höhe von 746.000 € wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei drei Stimmenthaltungen beschlossen

- zu 21 **Wohnumfeldgestaltung Schwerin - Neu Zippendorf - Grün für Neu Zippendorf**
Vorlage: 00725/2011

Beschluss:

Die Stadtvertretung stimmt dem Einsatz von Fördermitteln für die Maßnahme „Grün für Neu Zippendorf“ zwischen der Perleberger Straße und der Hamburger Allee in Höhe von 284.000 Euro zu.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei drei Stimmenthaltungen beschlossen

- zu 22 **Bildungs- und Teilhabepaket in unmittelbare kommunale Verantwortung**
Vorlage: 00766/2011

Bemerkungen:

Die Fraktion DIE LINKE bittet die Antragstellerin, den Textteil des Beschlussvorschlages „Die Stadtvertretung begrüßt das vom Bundestag und Bundesrat beschlossene Bildungs- und Teilhabepaket und...“ zu streichen. Die Antragstellerin stimmt dem zu.

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, gemäß § 44 b Absatz 4 SGB II die Option zu prüfen, das Bildungs- und Teilhabepaket in unmittelbarer kommunaler Verantwortung umzusetzen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig beschlossen

- zu 23 **Mobilitätsplattform Wheelmap unterstützen**
Vorlage: 00770/2011

Bemerkungen:

Die Antrag stellende Fraktion zieht ihren Antrag zurück.

zu 24

Sportpark Lankow
Vorlage: 00775/2011

Bemerkungen:

1.

Anträge, die nicht vom Hauptausschuss vorberaten sind, müssen auf Antrag der Oberbürgermeisterin, eines Fünftels aller Stadtvertreter oder einer Fraktion dem Hauptausschuss zur Vorberatung zugewiesen werden (§ 8 Abs. 3 Geschäftsordnung der Stadtvertretung). Die Fraktion Unabhängige Bürger beantragt die Überweisung.

2. Geschäftsordnungsantrag

Die Fraktion DIE LINKE beantragt gemäß § 28 der Geschäftsordnung der Stadtvertretung von dieser abzuweichen und beantragt zugleich über den Antrag abzustimmen.

Der Stadtpräsident stellt sodann die Überweisung des Antrages in den Hauptausschuss zur Abstimmung.

Abstimmungsergebnis:

bei 19 Dafür-, 20 Gegenstimmen abgelehnt

3.

Nach erfolgter Ablehnung des Antrages zur Überweisung in den Hauptausschuss, stellt der Stadtpräsident den Antrag zur Abstimmung.

Beschlussvorschlag:

Die Stadtvertretung beauftragt die Oberbürgermeisterin, das angeblich vorliegende Konzept für den Sportpark Lankow mit einer Gesamtfinanzierungsübersicht über 380000 Euro für 2011 vorzulegen. T.: sofort

Beschluss:

Die Stadtvertretung lehnt den Antrag ab.

Abstimmungsergebnis:

bei 16 Dafür-, 21 Gegenstimmen und einer Stimmenthaltung abgelehnt

zu 25

Verpflegung der Kindertagesstätten öffentlich ausschreiben
Vorlage: 00767/2011

Bemerkungen:

Die Antrag stellende Fraktion zieht ihren Antrag zurück.

- zu 26 **Sanierung der Apothekerstraße unter Einsatz von Städtebauförderungsmitteln**
Vorlage: 00685/2010

Beschluss:

Die Stadtvertretung stimmt der Sanierung der Apothekerstraße unter Einsatz von Städtebauförderungsmitteln zu.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei einer Gegenstimme beschlossen

- zu 27 **Mittelfristige Finanzplanung der Landeshauptstadt Schwerin für die Jahre 2010 bis 2014**
Vorlage: 00755/2011

Bemerkungen:

Die Stadtvertretung nimmt zur Kenntnis, dass der Ausschuss für Finanzen die Vorlage noch nicht abschließend beraten hat.

Beschluss:

Die Erläuterungen und das Zahlenwerk zur mittelfristigen Finanzplanung 2010 – 2014 des Haushaltsplanes 2011 sowie der Fortschreibung der Finanzplanung bis 2020 als Basis des Haushaltssicherungskonzeptes 2008 – 2020 werden zur Kenntnis genommen.

Abstimmungsergebnis:

zur Kenntnis genommen

- zu 28 **Beteiligung am Wettbewerb "Kommunaler Klimaschutz 2011"**
Vorlage: 00769/2011

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird aufgefordert, die Teilnahme der Landeshauptstadt Schwerin am Wettbewerb „Kommunaler Klimaschutz 2011“ sicherzustellen.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei zwei Gegenstimmen und drei Stimmenthaltungen beschlossen

- zu 29 **Entgelteinführung für Leistungen des Schweriner Krematoriums**
Vorlage: 00724/2011

Beschluss:

Die Stadtvertretung beschließt

1. die Aufhebung des Beschlusses der 11. StV-Sitzung vom 28.06.2010 zur Gründung der Schweriner Feuerbestattungs- und Dienstleistungs GmbH;
2. die 5. Änderungssatzung zur Änderung der Friedhofsordnung für die von der

- Landeshauptstadt Schwerin verwalteten Friedhöfe gemäß Anlage 1;
3. die Änderungssatzung zur Änderung der Friedhofsgebührensatzung für die von der Landeshauptstadt Schwerin verwalteten Friedhöfe gemäß Anlage 3 mit der dazugehörigen Gebührenkalkulation entsprechend Anlage 5;
 4. die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Leistungen der Feuerbestattungen im Krematorium der Landeshauptstadt Schwerin (AGB Feuerbestattungen Schwerin) gemäß Anlage 6;
 5. das Preisblatt für Leistungsentgelte des Krematoriums der Landeshauptstadt Schwerin gemäß Anlage 7 mit der dazugehörigen Entgeltkalkulation entsprechend Anlage 8.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

zu 30 Festsetzung der Aufnahmekapazität der Grundschulen in städtischer Trägerschaft
Vorlage: 00543/2010

Beschluss:

Die Aufnahmekapazität der Grundschulen in Trägerschaft der Landeshauptstadt Schwerin wird ab dem Schuljahr 2011/12 vorläufig wie folgt festgesetzt:

Grundschule	Schüler je Klasse/ Lerngruppe	Klassen/Lerngruppen gesamt	Schüler gesamt
Heinrich Heine	26	10	260
John Brinckman	24	8	192
Frieden	26	12	312
Fritz Reuter	26	10	260
Lankow	26	12	312
Nils Holgersson	26	12	312
Astrid Lindgren	26	9	234
Am Mueßer Berg	26	9	234
	206	82	2116

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei zwei Stimmenthaltungen beschlossen

zu 31 Berichtsanhänge

zu 31.1 Zustand Straßenbeleuchtung
Vorlage: 00772/2011

Bemerkungen:

Die Oberbürgermeisterin bittet die Antragstellerin, den Abgabetermin des Berichtes auf den 30.09.2011 zu ändern.
Die Antragstellerin stimmt dem zu.

Beschluss:

Die Oberbürgermeisterin wird beauftragt, bis zum 30.09.2011 über den Zustand der Straßenbeleuchtung in Schwerin zu berichten. Hierbei ist darauf einzugehen,

- wie der bauliche Zustand insgesamt eingeschätzt wird und welcher Investitionsbedarf besteht,
- durch welche Maßnahmen die Stadt ihrer Verkehrssicherungspflicht nachkommt, insbesondere wie sichergestellt wird, dass defekte Lampen erkannt und zeitnah erneuert werden (KOSD-Meldungen?)
- an welchen Stellen im Stadtgebiet Straßenlaternen fehlen, etwa im Zuge von Bauvorhaben.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig bei einer Stimmenthaltung beschlossen

zu 31.2 Sponsoring städtische Betriebe
Vorlage: 00774/2011

Beschlussvorschlag:

Die Stadtvertretung möge beschließen, die Oberbürgermeisterin zu beauftragen, das Sponsoring der städtischen Betriebe den Gremien der Stadtvertretung für die letzten 5 Jahre vorzulegen. T.: sofort

Beschluss:

Die Stadtvertretung lehnt den Antrag ab.

Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich bei vier Dafürstimmen und sechs Stimmenthaltungen abgelehnt

zu 32 Akteneinsichten

Bemerkungen:

Es liegen keine Anträge auf Akteneinsichtnahme vor.

gez. Stephan Nolte

Vorsitzender

gez. Frank Czerwonka

Protokollführer